

# 国立天文台・星と森と絵本の家コース

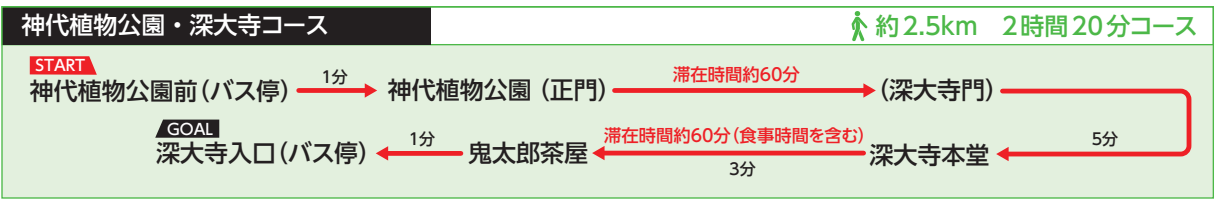
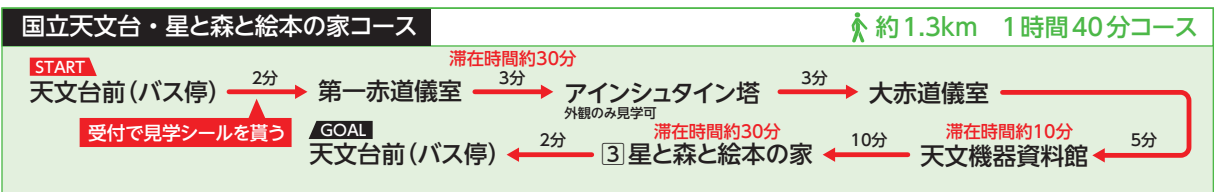
National Astronomical Observatory of Japan, Mitaka Campus, and Mitaka Picture Book House in the Astronomical Observatory Forest  
国立天文台・星と森と絵本の家  
국립천문대·별과 숲과 그림책의 집 코스

三鷹駅からのアクセス  
①国立天文台や星と森と絵本の家 ②③  
停留所 ③ ⑤58「調布飛行場」 ⑤ ⑤51「調布駅北口」  
降車バス停「天文台前」(約20分)

# 神代植物公園・深大寺コース

Jindai Botanical Gardens, and Jindaiji  
神代植物公園・深大寺  
진다이 식물공원·진다이지 코스

三鷹駅からのアクセス  
④神代植物公園 ④  
停留所 ③ ⑤65「深大寺/神代植物公園前」 停留所 ② ⑤56「調布駅北口」  
降車バス停「神代植物公園前」(約15分)  
⑤深大寺 ⑤  
停留所 ③ ⑤65「深大寺」 降車バス停「深大寺」(約20分)  
停留所 ② ⑤56「調布駅北口」 降車バス停「深大寺入口」(約15分)



**老大望遠鏡と絵本の家という組み合わせは、都会の喧騒から解放された安らぎエリア**  
The historic observatory and a cozy picture book house welcome you to spend a relax time apart from the busy urban environment  
老大望远镜和绘本之家的组合，使我们从城市里的喧嚣中解脱出来的安静的休息之地  
오래된 대망원경과 그림책의 집이라는 조합으로 우리를 도시의 소음으로부터 해방시켜주는 편안한 지역입니다

日本の天文学のナショナルセンターである国立天文台は、野川を望む武蔵野台地のはずれに位置しています。自然が残された敷地内に入れば、以前活躍した大望遠鏡が迎えてくれます。その敷地内の、古い官舎を活用した「三鷹市星と森と絵本の家」を合わせたの見学がおすすめです。

**神代植物公園と深大寺コースは、門前そばで観光気分**  
Visit the beautiful Jindai Botanical Gardens and enjoy soba noodle in Jindaiji area!  
在神代植物公園和深大寺里，門前荞麥使人感受到觀光的气氛  
진다이 식물공원과 진다이지 코스에선 문전(門前) 소바를 관광기분을

天文台の東南500mのところ、神代植物公園があり、その南に門前のおそばで有名な深大寺があります。植物公園を歩いたあと深大寺をお参りし、門前のそばを頂くというのが、このコースの楽しみです。



**1 調布飛行場**  
Chofu Airport  
調布机场  
조후 비행장  
1941年(昭和16)開設。戦時中は旧陸軍の基地だった。2001年(平成13)に都営通勤ター空港として開港。滑走路の真横にあるプロペラカフェでは、飛行機の離着陸を眺めながら食事やお茶が楽しめる。プロペラカフェ：11:00~16:00 (L.O 15:30) (年中無休) ☎0422-39-2525

**2 国立天文台**  
National Astronomical Observatory of Japan, Mitaka Campus  
国立天文台  
국립 천문대  
1914年(大正3)に建てられた、天文学を研究する日本の研究所・大学の共同利用機関。第一赤道儀室、大赤道儀室(天文台歴史館)、天文機器資料館等の見学ができる。  
10:00~17:00(受付16:30)  
年末年始休 無料 ☎0422-34-3600

**3 三鷹市 星と森と絵本の家**  
Picture Book House in the Astronomical Observatory Forest  
星と森と絵本之家  
별과 숲과 그림책의 집  
大正時代の建物を活用した絵本の家。畳の上で絵本をゆっくり楽しんだり、広い庭では、自然や科学に興味があわく遊びが体験できる。  
10:00~17:00(入館16:30)  
休館：火曜、年末年始 入館無料 ☎0422-39-3401

**4 神代植物公園(調布市)**  
Jindai Botanical Gardens  
神代植物公園  
진다이(神代) 식물공원  
四季折々の花と緑を楽しめるオアシス。噴水広場のばら園が見事。春・秋にバラフェスタが開催され、ライトアップやコンサートなども行われる。芝生広場、大温室もある。  
9:30~17:00(入館16:00)  
休園：月曜(月曜が祝日の場合は開園し、翌日を休園)、年末年始  
一般500円、中学生200円、65歳以上250円(都内在住・在学の中学生は無料) ☎042-483-2300

**5 深大寺(調布市)**  
Jindaiji(Chofu)  
深大寺(調布市)  
진다이지(深大寺)(조후시)  
733年開創。宗派は天台宗で、関東では浅草の浅草寺に次ぐ古刹。門前には名物深大寺そばの店や土産物店が並び、参拝客で賑わっている。人気漫画にちなんだ「鬼太郎茶屋」も人気スポット。

**6 富士山絶景ポイント**  
The Superb Viewpoint of Mt.Fuji  
富士山主要景点  
후지산 절경 포인트